

V-4911/2023

Érkezett  
2023 OKT 10.

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS



mely létrejött egyrészről:

**Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata**

Székhelye: 1211 Budapest, Szent Imre tér 10.  
Bank neve: OTP Bank Nyrt.  
Bankszámlaszám: 11784009-15521000  
Adószáma: 15735849-2-43  
Törzsszáma: 735847  
Képviselője: Borbély Lénárd polgármester  
mint Megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

223/181

másrészről:

**Kreatívtekt Kft.**

Székhelye: 9071 Gönyű, Dózsa major 072/16.  
Cégjegyzékszám: 08-09-029706  
Bank neve: OTP Bank  
Bankszámlaszám: 11737007-23736845-00000000  
Adószáma: 26236227-2-08  
KSH száma: 26236227-1392-113-08  
Képviselője: Dékány Attila Zsolt ügyvezető

mint Vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**)

Megrendelő, valamint Vállalkozó együttes említésük esetén, mint Szerződő felek (a továbbiakban: **Szerződő felek**) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel.

**Előzmények:**

Megrendelő nevében, a szerződéskötést megelőző eljárásként a Közreműködő Szervezet a jelen szerződés tárgyára vonatkozóan versenyztetést folytatott le. A legkedvezőbb ajánlatot a Vállalkozó nyújtotta, amire tekintettel a felek a jelen vállalkozási szerződést kötik.

Megrendelő közreműködője (a továbbiakban: Közreműködő Szervezet) a 100%-ban tulajdonát képező Csepeli Ingatlanhasznosítási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság.

Székhelye: 1211 Budapest, Kossuth Lajos utca 65. Fsz. 2. ajtó  
Cégjegyzék száma: 01-09-410233  
Cégbíróság: Fővárosi Törvényszék  
Bank neve: OTP Bank Nyrt.  
Bankszámlaszám: 11721026-20283915-00000000  
Adóigazgatási száma: 32172317-2-43  
KSH jelzőszám: 32172317-6832-572-01

dr. Dugós Tibor  
2023. OKT 02.

Kreatívtekt Kft.  
Cégjegyzék száma: 08-09-029706

Képviselője:

Domokosné dr. Kósa Edit ügyvezető

## **1. A szerződés tárgya, tartalma:**

- 1.1. A Megrendelő megrendeli, a Vállalkozó elvállalja az 1. sz. melléklet szerinti tripla falú, légtartásos sátor komplett kivitelezését, azaz gyártását, annak a Megrendelő által megjelölt helyszínre történő szállítását és telepítését (a továbbiakban: Kivitelezés).
- 1.2. A Megrendelő a Kivitelezést az 1. számú mellékletben leírt műszaki tartalommal rendeli meg a Vállalkozótól, amelynek teljesítését Vállalkozó a vonatkozó jogszabályok, szabványok, műszaki, technológiai előírások, illetve a jelen szerződésben meghatározottak alapján a Megrendelő elvárásainak megfelelő minőségben köteles elvégezni. Műszaki leírástól, tervtől eltérő műszaki megoldást Vállalkozó csak Megrendelő írásbeli jóváhagyásával alkalmazhat.
- 1.3. Vállalkozó kijelenti, hogy az telepítési területet, és annak környezetét ismeri, az 1.1. pontban meghatározott munka elvégzésének teljes időtartama alatt az Csepeli Strandfürdő területén található építmények és létesítmények zavartalan működését biztosítja, valamint tartózkodik minden szükségtelen zavarástól, akadályozástól.
- 1.4. Vállalkozó kijelenti, hogy a szerződéskötést megelőzően helyszíni méretfelvételt készített, a tényleges méreteket és mennységeket ellenőrizte.
- 1.5. Vállalkozó kijelenti, hogy a munka elvégzéséhez szükséges megközelítési, közmű-ellátottsági és egyéb feltételeket megismerte, a vállalkozói díjat ezek ismeretében alakította ki. A közművekhez történő csatlakozást – víz- áram – a Megrendelő térítésmentesen biztosítja a munkavégzés idejére.

## **2. Vállalkozó díj:**

Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozót a jelen szerződés tárgyának szerződésszerű teljesítése esetén összesen **nettó 45.714.000, - Ft** (azaz negyvenötmillió-hétszáztizennégyezer forint) + ÁFA, **bruttó 58.056.780, - Ft** (azaz ötvennyolcmillió-ötvenhatezer-hétszáznyolcvan forint) fix vállalkozói díj (a továbbiakban: Díj) illeti meg, az alábbi megosztásban:

Felek megállapodása alapján Vállalkozó egy (1) db előlegszámla, amely a végszámla összegéből kerül levonásra, (1) db részszámla és egy (1) db végszámla benyújtására jogosult az alábbiak szerint:

<b>Fizetési ütemezés</b>	<b>Esedékessége</b>	<b>Számlázható vállalkozói díj</b>
Előlegszámla	Szerződés aláírását követően benyújtott előlegbekérő alapján 5 napon belül kerül kifizetésre.	nettó 27.428.400, - Ft + ÁFA, azaz bruttó 34.834.068, - Ft



Részszámla	Szállítást követő 5 napon belül	13.714.200, -Ft + ÁFA, azaz bruttó 17.417.034, - Ft
Végszámla	Sikeres műszaki átadás-átvételt követően a teljesítésigazolás birtokában.	nettó 31.999.800, - Ft + ÁFA, azaz bruttó 40.639.746, - Ft – az előleg összegével csökkentve, azaz nettó 4.571.400, - Ft + ÁFA, bruttó 5.805.678, - Ft

- 2.1. Megrendelő a Díjat a Vállalkozónak az igazolt teljesítést követően szabályszerűen kiállított számlája alapján, jogszabályoknak megfelelő és Megrendelő által teljesítésigazolással ellátott számla alapján, annak kézhezvételét követő harminc (30) naptári napon belül köteles átutalni a jelen szerződésben megjelölt számlájára. Vállalkozó köteles mellékelni a végszámlához a Megrendelő által aláírt teljesítésigazolást. A számlán fel kell tüntetni a Szerződést egyértelműen beazonosítható adatokat (különösen a Megrendelő által rögzített nyilvántartási számot).
- 2.2. Megrendelő kijelenti, hogy a jelen szerződés teljesítésére fedezettel rendelkezik.
- 2.3. Felek megállapítják, hogy az ÁFA megfizetésére az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 142. § (1) bekezdés b) pontja nem irányadó, a nem építési engedély köteles tevékenységre tekintettel az egyenes ÁFA fizetési szabályait kell alkalmazni.
- 2.4. Felek kijelentik, hogy mindketten belföldön nyilvántartásba vett adóalanyok és a felek egyikének sincs olyan jogállása, amely szerint az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvényben meghatározottak alapján tőle adó fizetése ne lenne követelhető.
- 2.5. A Díj a jelen szerződés tárgyát képező meghatározott munkák komplex kivitelezésére vonatkozó valamennyi munkát magában foglalja.
- 2.6. A többletmunkát Vállalkozó köteles térítésmentesen elvégezni, amennyiben az a jelen szerződés megkötésének időpontjában előre látható lett volna. Abban az esetben, ha a többletmunka szükségessége a kivitelezés során derül ki, és annak szükségessége előre nem volt látható, úgy a jelen szerződés alapját képező költségvetés tételei alapján külön megállapodás szerint kerül elszámolásra.
- 2.7. Vállalkozó pótmunkát csak a Megrendelő előzetes írásbeli megrendelése alapján kötött külön megállapodás szerint végezhet. A pótmunka elszámolását a jelen szerződés alapját képező költségvetésben felhasznált anyagáraival és a minimális építőipari rezsioradój 2020. évi mértékéről szóló 17/2020. (VI. 12.) ITM rendeletben előírt rezsioradíjjal kell figyelembe venni. Pótmunka felár nem érvényesíthető.

Dr. Dudás Tibor  
2023. OKT 02

*(Handwritten signature)*

- 2.8. A Díj többek között magában foglalja a Vállalkozó által beépítésre kerülő valamennyi anyagárat, a munkabért és járulékait, külföldi- és belföldi anyagszállítási- és csomagolási díjakat, a forint esetleges árfolyamváltozásának többletköltségeit, vámköltégeket, a teljesítéshez szükséges ideiglenes melléklétesítmények, felvonulások megvalósítási, illetve az anyagmozgatás költségeit, az elvégzett munkák megóvási költségeit, a fel- és levonulással kapcsolatos összes költséget.
- 2.9. Felek megállapodnak, hogy a Díjból levonják minden olyan elkülöníthető munkarész ellenértékét, amely bármely okból teljes egészében nem lett Vállalkozó által elvégezve.

### **3. Munkaterület:**

- 3.1. Szerződő felek rögzítik, hogy Megrendelő köteles a munkaterületet a kivitelezés tárgyát képező sátor leszállítását megelőzően, a Vállalkozó által, a szállításra tett írásbeli tájékoztatásától számított kettő (2) napon belül munkavégzésre alkalmas állapotban a Vállalkozó részére átadni, a Vállalkozó azt köteles átvenni.

### **4. A szerződés teljesítése:**

- 4.1. Vállalkozó a munkaterületet átadás-átvételi eljárás keretében köteles átadni, amelynek során a felek elvégzik a szokásos azon vizsgálatokat, amelyek a teljesítés szerződésszerűségének megállapításához szükségesek. Az átadás-átvételi eljárásról felek jegyzőkönyvet vesznek fel.
- 4.2. A Kivitelezés +5 fok felett, szélcsendes és csapadékmentes időben végezhető. Amennyiben az időjárási körülmények nem teszik lehetővé a telepítést, akkor a Felek közös megegyezéssel a szerződést, a kérdéses időpontra vonatkozólag módosíthatják.
- 4.3. Vállalkozó csak teljesítésigazolás kiállítását követően jogosult számlát benyújtani.
- 4.4. Megrendelő a teljesítést a Vállalkozó felé a Közreműködő Szervezet által kiállított teljesítési igazolással igazolja. A teljesítésigazolás kiállítására Domokosné dr. Kósa Edit ügyvezető jogosult. Az egyéb személy által aláírt teljesítésigazolás vagy egyéb dokumentum (pl. átadás-átvételi jegyzőkönyv) a teljesítésigazolást nem helyettesíti.

A végszámla az árajánlatban és a műszaki leírásban rögzített valamennyi munka elvégzése után nyújtható be a kiállított teljesítésigazolás alapján. A végszámla benyújtásának feltétele továbbá a műbizonylatok, kivitelezői nyilatkozatok, esetlegesen a kezelési útmutatók és az átadási dokumentáció Megrendelőnek történő átadása.

- 4.5. Megrendelő a számla átvételekor ellenőrzi a számla alaki és tartalmi megfelelőségét. Amennyiben a számla alakilag vagy tartalmilag hibás, úgy annak befogadását megtagadja. Ebben az esetben a Vállalkozónak új, megfelelően kiállított számlát kell benyújtania.



4.6. A teljesítési határidő: 2023. december 20.

4.7. Vállalkozó előteljesítésre jogosult.

4.8. Szerződő felek rögzítik, hogy Megrendelő előteljesítést elfogad.

## **5. A felek jogai és kötelezettségei:**

- 5.1. Vállalkozó feladata és felelőssége a munkaterület őrzés-védelme, anyagát, eszközeit kellő gondossággal tárolja azok, illetéktelenek által történő eltulajdonítása és/ vagy jogtalan használata megelőzése érdekében.
- 5.2. Vállalkozó kötelezettsége a meglévő épületszerkezetek, az elkészült egyéb munkák állagának, valamint az ingatlanon levő egyéb létesítmények zavartalan működésének biztosítása és a környező létesítmények épületeinek, zöldterületeinek a megóvása. A rongálásokból eredő hibák kijavítása a Vállalkozó feladata, amelyet térítésmentesen köteles elvégezni.
- 5.3. Vállalkozó kötelezettsége a munkaterület, valamint az igénybe vett közterület – járda, úttest – folyamatos tisztán tartása, a hulladék, szemét és silt – munkaterületről történő – folyamatos elszállítása, az esetlegesen elbontott anyagok szakszerű deponálása, és jogszabályszerű elszállítása.
- 5.4. A munkaterületen belül a közlekedési utak és anyaglerakó-helyek biztosítása a Vállalkozó feladata. A felvonulási területek, depónia-helyek végleges kijelölését, a Vállalkozónak az Építési Munkanapló (a továbbiakban: munkanapló) megnyitásával egyidejűleg a Megrendelővel jóvá kell hagyatnia.
- 5.5. Vállalkozó a munkanemre érvényes szabvány- és technológiai előírásoknak mindenben megfelelő, első osztályú teljesítést vállal. Vállalkozó a feladat elvégzése során köteles maradéktalanul betartani a kivitelezésre vonatkozó hatályos jogszabályok rendelkezéseit.
- 5.6. A kiviteli munkák végzéséhez szükséges – a Megrendelő által nem biztosított – jóváhagyások, vélemények, hozzájárulások, engedélyek beszerzése a Vállalkozó feladata, amelyet saját költségére végez.
- 5.7. Vállalkozó köteles munkáját olyan gondosan megszervezni, hogy minden előrelátható akadály időben megszüntethető legyen és ennek érdekében Megrendelő figyelmét ezen akadályoztatásokra időben felhívja.
- 5.8. Vállalkozó a beépített anyagok, eszközök minőségét a vonatkozó érvényes jogszabályok, rendeletek és szabványok szerint vállalja és azt minőségtanúsítvánnyal igazolja. Vállalkozó a szabványossági nyilatkozatokat, valamint a tárgyi munkákra vonatkozó kezelési- és karbantartási utasítást a teljesítést követően a Megrendelőnek átadja.

## **6. Felelősségbiztosítás:**

- 6.1. A Vállalkozó felelősséggel tartozik a jelen szerződésben vállalt munkáért a munka megkezdésétől a teljesítés napjáig.
- 6.2. A Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan veszteséggel és követeléssel szemben biztosítani, mely harmadik személynek okozott személyi sérülések és dologi károk, valamint az ezekre visszavehető vagyoni károk következtében keletkezik.
- 6.3. A Vállalkozó büntetőjogi felelőssége tudatában kijelenti, hogy a jelen szerződés aláírásának időpontjában érvényes, teljes körű, az alábbi feltételeknek megfelelő felelősségbiztosítással rendelkezik.
- 6.4. A biztosítás kártérítési limitje a jelen szerződéssel összefüggésben keletkező károkért való helytállás tekintetében minimum 2.000.000- Ft (azaz kétfőszázezer forint) kár/év, amely összeget nem csökkentheti a Vállalkozó harmadik személyekkel kötött más szerződéseiből eredő esetleges kötelezettségének megnyílta.
- 6.5. A biztosításnak ki kell terjedni:
  - a) Vállalkozó vagy bármely alvállalkozója, illetőleg a nevükben vagy érdekükben eljáró más személy által, okozott károkra;
  - b) szerződésen kívül okozott károkra;
  - c) harmadik személyek személyi sérüléseire és
  - d) dologrongálásból eredő káraitra, valamint
  - e) az ezekre visszavehető más vagyoni károkra, illetőleg
  - f) felelősségbiztosításra a Vállalkozó részére, az alvállalkozókra is kiterjesztve.
- 6.6. Amennyiben a Vállalkozó nem tesz eleget a biztosítási kötvényben előírt feltételeknek, az a jelen szerződés lényeges megszegésének minősül és a szerződésszegés következményeit vonja maga után.
- 6.7. A kárveszélyt a Vállalkozó viseli: a saját tulajdonában lévő gépek, szállítóeszközök, szerszámok és berendezések, az átadás-átvétel szerződésszerű megtörténtéig az általa teljesített szolgáltatások, valamint a szerződéses tevékenysége következtében előálló, harmadik személyeket érintő balesetek körében.

## **7. Alvállalkozók:**

- 7.1. Megrendelő hozzájárul ahhoz, hogy a Vállalkozó a jelen szerződés teljesítése során a Megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyásával, a 7.3. pontban rögzítettekre is figyelemmel alvállalkozót vegyen igénybe. Az alvállalkozók adatait, elérhetőségét Megrendelő részére köteles átadni.



- 7.2. Amennyiben a Vállalkozó alvállalkozót vesz igénybe, úgy tudomásul veszi, hogy a jelen szerződésben vállalt kötelezettségeit teljes egészében másra nem ruházhatja át és a munkák egyes részeit sem adhatja alvállalkozásba az ajánlattól eltérő módon, illetőleg feltételek mellett.
- 7.3. A szerződő felek rögzítik, hogy csak a Vállalkozó áll jogviszonyban az alvállalkozókkal és azok tevékenységéért Megrendelő felé kizárólagosan csak a Vállalkozó felelős. A Vállalkozó a jogosan igénybe vett alvállalkozóért úgy felel, mintha maga járt volna el. Alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén a Vállalkozó felelős minden olyan kárért is, amely az alvállalkozó igénybe vétele nélkül nem következett volna be.
- 7.4. Ha a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott lényeges körülmény miatt a jelen szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, a Megrendelő más megjelölt szervezet, személy közreműködéséhez is hozzájárulhat.
- 7.5. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy haladéktalanul tájékoztatja a jelen szerződésben foglalt kivitelezési tevékenység megvalósításában résztvevő alvállalkozó kivitelezőt arról, ha a kivitelezési tevékenység ellenértékét meghaladja az abban megjelenő alvállalkozói munkák ellenértéke.

## **8. Szerződésszegés:**

- 8.1. Amennyiben a Vállalkozó a jelen szerződésben foglalt végteljesítési határidőt nem tartja be, úgy a késedelem időtartamára minden megkezdett nap után 50.000,- Ft/nap összeget fizet meg késedelmi kötbér jogcímén a Megrendelő javára. Késedelmi kötbér összege a 30 napi téfelt nem haladhatja meg. A késedelmes nap alatt naptári napot kell érteni.
- 8.2. Amennyiben Vállalkozó a jelen szerződés és melléklete alapján neki felróható módon mennyiségileg, vagy minőségileg nem szerződésszerűen teljesít, úgy a hibás teljesítés megállapításának napjától a hiba kiküszöböléséig terjedő időtartamra a Megrendelő részére hibás teljesítési kötbér jogcímén a nettó vállalási ár 1 %-át fizeti meg naptári naponta, amely összeg nem haladhatja meg a nettó vállalkozói díj 30%-át.
- 8.3. Amennyiben a hibás teljesítés legalább tíz (10) naptári napig fennáll, a késedelmes teljesítés vonatkozásában a késedelem időtartama a tíz (10) naptári napot meghaladja, vagy a jelen szerződés teljesítése a Vállalkozónak felróható okból megghiúsul, abban az esetben a Megrendelő jogosult jelen szerződéstől elállni és a Vállalkozótól a teljes nettó vállalkozói díj 30%-ának megfelelő összegű megghiúsulási kötbért és az azon felül felmerült kárát követelni. Elállás esetén Vállalkozó kizárólag a szerződésszerűen elvégzett munkák tételes felmérésen alapuló és tételes költségvetés szerint számított ellenértéke illeti meg, csökkentve az elállás napjáig számított kötbér összegével.



## **9. A szerződést biztosító mellékkötelezettségek:**

- 9.1. Vállalkozó a jelen szerződés teljesítésekor Megfelelőségi Nyilatkozatot tesz a jogszabályi rendelkezések szerint. Vállalkozó a beépített anyagok, szerelvények stb. minőségét az érvényes rendeletek és szabványok szerint vállalja és azt minőségtanúsítvánnyal igazolja. Vállalkozó átadja a beépített anyagok gyártó művi és hazai honosítási (ÉMI, MEEI stb.) műbizonylatait, mérési jegyzőkönyveit, szabványossági nyilatkozatait, valamint a tárgyi munkákra vonatkozó kezelési- és karbantartási utasítást két (2) példányban. Idegen nyelvű bizonylatokat csak hiteles magyar fordítás csatolásával vesz át Megrendelő. Ezen bizonylatok átadása a vég számla kifizetésének egyik feltétele.
- 9.2. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a kivitelezési munkálatokat csak és kizárólag a jelen vállalkozási szerződés és annak mellékletei, valamint a kivitelezéshez esetlegesen szükséges szakhatósági állásfoglalások alapján fogja végezni. Amennyiben a Vállalkozó ezen kötelezettségét megszegi, felelős minden olyan kárért, amely enélkül nem következett volna be.
- 9.3. A végzett munka, vagy a beépítésre került anyag minőségi megfelelésségének vitája esetén, ha a vizsgálat eredménye számára elmarasztaló, annak költségét Vállalkozó köteles viselni és a Megrendelő által elrendelt bontást vagy cserét haladéktalanul, költségmentesen elvégezni.
- 9.4. A Megrendelő a jelen szerződés alapján végzett kivitelezési munkálatok vonatkozásában teljesítési, jótállási és szavatossági igényrel a hatályos jogszabályban foglaltak szerint élhet.
- 9.5. A jótállás időtartama, mely 24 hó, a sikeres műszaki átadás-átvételt dokumentáló jegyzőkönyv dátumától kezdődik. A jótállási kötelezettség a cserélt dolog vonatkozásában újraindul.
- 9.6. A szavatosság és a jótállás körében Vállalkozó köteles a bejelentett hiba esetén 48 órán belül a kijavítást megkezdeni és a lehető legrövidebb időn belül elhárítani. Vállalkozó köteles a kijavítás várható időtartamáról és a hiba okáról Megrendelőt írásban tájékoztatni.
- 9.7. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a műszaki átadást követő tizenkét (12) hónap, illetve 24 hónap elteltével közös bejárást tartanak (utó-felülvizsgálati eljárás), amely keretében közösen felvett jegyzőkönyvben rögzítik a Vállalkozó szavatossági körében felmerülő és elvégzendő munkálatok jegyzékét.

## **10. Felelősség, tűz- baleset- és munkavédelem:**

- 10.1. Vállalkozó kötelezi magát, hogy a munkavégzés során hivatalosan, szabályszerűen bejelentett és munkavállalói engedéllyel rendelkező munkaerőt foglalkoztat. Munkaügyi ellenőrzés során az ilyen irányú szabálytalanságok következményeierő Vállalkozó teljes körűen felelős.



- 10.2. Vállalkozó tevékenysége alatt folyamatosan köteles teljes körűen és saját felelős hatáskörében az érvényes munkavédelmi és tűzvédelmi előírásokat betartani és betartatni, dolgozói részére a munkavédelmi előírások szerinti egészségügyi vizsgálatokat elvégeztetni, a munkavédelmi oktatásokat megtartani, a szükséges védelmi és biztosító eszközöket rendelkezésre bocsátani, alkalmazni és használatukat folyamatosan ellenőrizni.
- 10.3. Vállalkozó köteles minden biztonságtechnikai intézkedést megtenni a balesetek elkerülése érdekében, a bekövetkező balesetet kivizsgálni, bejelenteni és a szükséges nyilvántartást teljesíteni.
- 10.4. Vállalkozó köteles az állag-, vagyon- és életvédelem biztonságának garantálására, az esetlegesen okozott károk helyreállítására, megtérítésére. Vállalkozó a nem szakszerű munkavégzésből eredő károkért teljes körű felelősséggel tartozik.
- 10.5. Vállalkozó munkavégzésekor olyan gépeket köteles üzemeltetni, amelyek a vonatkozó rendeletekben előírt zajkibocsátási határértéket nem haladják meg.
- 11. Együttműködés:**
- 11.1. Szerződő felek kölcsönösen kötelesek a munkálatok elvégzése során a másik szerződő felet folyamatosan tájékoztatni az őt érintő fontos körülményekről.
- 11.2. A Vállalkozó köteles továbbá a Megrendelőt minden olyan körülményről értesíteni, amely a vállalkozás eredményességét veszélyeztetné, vagy gátolná. Az értesítés elmulasztásából eredő károkért a Vállalkozó felelős.
- 11.3. A Vállalkozó a munkaterület átadás-átvételétől kezdve hagyományos, papíralapú, kézzel vezetett munkanapló formanyomtatványt köteles folyamatosan vezetni.
- 11.4. Felek a naplóbejegyzésre meghatalmazott személyek nevét kötelesek az munkanaplóban feltüntetni. A munkanaplóban megállapítások, megjegyzések, kifogások stb. bejegyzésére kizárólag a 11.7. pontban megnevezett személyek jogosultak.
- 11.5. A Megrendelő szükség szerint tervezői művezetést biztosít a jelen szerződés keretén belül. A Vállalkozó naplóbejegyzései csak a Megrendelő helyszíni képviselőjének ellenjegyzésével érvényesek. A Vállalkozó a bejegyzésekre három (3) munkanapon belül a munkanaplóban köteles válaszolni. Bármely alvállalkozó által a munkanaplóba tett bejegyzések a Megrendelő felé nem joghatályosak
- 11.6. Megrendelő helyszíni képviselője és nyilatkozattételre jogosult kapcsolattartója Vadász Norbert fürdővezető.

11.7. A munkanaplóba bejegyzésre jogosult építési műszaki ellenőr, a Megrendelő részéről a Közreműködő Szervezet útján:

név: Takács Ferenc

telefon: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

a Vállalkozó részéről:

név: Kántor László

telefon: [REDACTED] ...

e-mail: [REDACTED]

11.8. Az átadás-átvételi eljárás (a továbbiakban: eljárás) időpontját a Megrendelő tűzi ki a Vállalkozó készre jelentésétől számított öt (5) munkanapon belüli időpontra. Megrendelő a Vállalkozó értesítése alapján folytatja le az eljárást.

11.9. Az eljárás során a Vállalkozónak igazolnia kell, hogy a munka a jelen szerződés és annak mellékleteiben meghatározott követelményeknek és a vonatkozó hatósági előírásoknak, valamint – az esetlegesen menetközben elrendelt megrendelői módosításoknak megfelelően – hiány- és hibamentesen elkészült.

11.10. A műszaki átadás-átvétel csak akkor fejezhető be, ha a Vállalkozó az átadási dokumentációt a Megrendelő részére két (2) példányban átadta. Az esetleges hulladékbefogadási nyilatkozatok tíz (10) napon belüli csatolása elfogadott.

11.11. Az átadási dokumentációnak különösen, de nem kizárólagosan tartalmaznia kell az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX.15.) Korm. rendelet 33. § (1) és (2) bekezdéseiben foglalt dokumentumokat, különösen az alábbi iratanyagokat magyar nyelven:

- a) a közreműködő alvállalkozók listáját a lényeges adatokkal;
- b) kivitelezői nyilatkozatokat;
- c) hulladékbefogadási nyilatkozatokat;
- d) érintett hatóságok által előírt dokumentumokat
- e) teljesítmény nyilatkozatok

11.12. A munkálatok befejezését a Megrendelő megbízottja az átadás-átvételi jegyzőkönyvben rögzíti, majd a teljesítésigazolás kiállítására jogosult személy teljesítésigazolást állít ki a jelen szerződés szerződésszerű teljesítéséről és ez alapján javaslatot tesz a vállalkozói végszámla kiállításának tartalmára.

A jelen vállalkozási szerződés teljesítésével kapcsolatban a jogviszony tartama alatt felmerülő valamennyi technikai és egyéb jellegű kérdés egyeztetésére, a megállapodás esetleges módosításával kapcsolatos tárgyalások lefolytatására és a felek közötti folyamatos kapcsolattartásra szerződő felek teljes jogkörrel felhatalmazták a Megrendelő részéről a Közreműködő Szervezet útján:

név: Domokosné dr. Kósa Edit



telefon: [REDACTED]  
e-mail: domokos.edif@csihk.hu

a Vállalkozó részéről:

név: Takács László

telefon: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

## **12. Hatály, megszűnés, egyéb rendelkezések:**

- 12.1. Szerződő felek rögzítik, hogy a jelen vállalkozási szerződés annak mindkét fél általi aláírásának napján lép hatályba, és határozott ideig, a szerződésben foglalt kötelezettségek maradéktalan teljesítésének napjáig tart.
- 12.2. Amennyiben a szerződő felek érdekkörén kívüli okból kifolyólag (Vis maior) a kivitelezést annak befejezése előtt le kell állítani, illetőleg, ha a jelen jogügylet tárgyát képező beruházás ilyen okra visszavezethetően nem valósul teljes mértékben meg, úgy ilyen esetben szerződő felek megfelelő módon elszámolnak egymással. Az elszámolás alapjául a jelen szerződés mellékletét képező árajánlat, valamint a felek közös részvételével zajló tételes felmérés szolgál. Szerződő felek a jelen okirat aláírásával kifejezetten és visszavonhatatlanul kijelentik, hogy ilyen esetben egymással szemben egyéb igényt támasztani nem fognak és egyéb követelést a másik féllel szemben nem terjesztenek elő.
- 12.3. A Vállalkozó jelen szerződést nem engedményezheti, Megrendelővel kapcsolatos követelésére zálogjogot nem alapíthat, a szerződés teljesítését direkt vagy indirekt módon – tekintet nélkül az átruházás jogcímére – másnak (a Megrendelő által jóváhagyott alvállalkozókon kívül) nem engedheti át. E rendelkezések megszegése a szerződés azonnali hatályú megrendelői felmondását eredményezheti.

## **13. Vitás kérdések rendezése:**

- 13.1. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben közöttük bármely kérdésben vita merül fel, úgy megkísérik azt békés úton megoldani. Ennek érdekében bármely fél egyeztetést kezdeményezhet a jelen szerződésben foglalt valamely igényének érvényesítése végett.
- 13.2. Amennyiben a 14.1. pontban hivatkozott egyeztetések sikertelenül végződnek, úgy felek a vitájukat kifejezetten rendes bíróság előtt kívánják rendezni és a helyi bíróság hatáskörébe tartozó ügyekben a Budapesti XX., XXI. és XXIII. Kerületi Bíróság illetékességét kötik ki.
- 13.3. Abban az esetben, ha jelen szerződés bármely része érvénytelennek bizonyul, a jelen szerződés egyéb részei továbbra is hatályban maradnak. Ez alól kivétel, ha a részleges érvénytelenség olyan fokban érinti jelen szerződést, hogy az érvénytelenné vált rész nélkül bármelyik félnek nem állt volna érdekében a jelen

szerződés aláírása. Ez esetben felek kötelesek együttműködni érvényes megállapodás megkötése érdekében, illetve amennyiben ez nem lehetséges, a fennálló jogviszonyukat a polgári jogi elvárhatóság és együttműködés jogelveinek, valamint a jelen szerződés még érvényes részeinek figyelembevételével kötelesek befejezni.

- 13.4. Szerződő felek rögzítik, hogy a jelen vállalkozási szerződés módosítására csak írásbeli alakban kerülhet sor, és a jelen szerződésben foglalt valamennyi nyilatkozat csak írásbeli alakban tekinthető érvényesen megtettnek.

#### **14. Felek nyilatkozatai:**

- 14.1. Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés aláírására és teljesítésére teljes jogkörrel rendelkeznek és nincs tudomásuk olyan tényről vagy körülményről, amely a jelen szerződés érvényességét vagy hatályát részben vagy egészben érinthetné.
- 14.2. Vállalkozó kijelenti és szavatolja, hogy rendelkezik a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges szakértelemmel, illetve tárgyi, személyi és egyéb feltételekkel, jogosultságokkal, és mindezeket a jelen szerződés időtartama alatt folyamatosan biztosítja.
- 14.3. Vállalkozó kijelenti, hogy csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás hatálya alatt nem áll.
- 14.4. Vállalkozó elfogadja az Állami Számvevőszék, illetve jogszabályban felhatalmazott szervek ellenőrzési jogosultságát. Vállalkozó vállalja, hogy az esetleges vizsgálat esetén az ellenőrzést végző szervek részére a kért felvilágosítást megadja, jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos iratokat bemutatja és szükség esetén másolatban átadja. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a közpénzek felhasználásának nyilvánosságára vonatkozó rendelkezések szerint a jelen szerződés lényeges tartalmára vonatkozó tájékoztatást üzleti titok címén nem tagadják meg.
- 14.5. Vállalkozó hozzájárul, hogy Megrendelő jelen szerződést honlapján közzé tegye.
- 14.6. Vállalkozó az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdésében foglaltakkal összhangban, a jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról is, hogy a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja értelmében állátható szervezetnek minősül. Vállalkozó a nyilatkozatban foglaltak változása esetén arról haladéktalanul köteles Megrendelőt tájékoztatni. A valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött visszterhes szerződést a Megrendelő felmondja vagy - ha a szerződés teljesítésére még nem került sor - a szerződéstől eláll.
- 14.7. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen vállalkozási szerződésben nem rögzített kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény illetőleg az egyéb vonatkozó hatályos magyar jogszabályok rendelkezései az irányadók.



14.8. Szerződő felek a jelen okiratot elolvasás és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt cégszerűen és helybenhagyólag aláírták.

Mellékletek:

I. számú melléklet: Kivitelezői ajánlat

Budapest, .....  
2023 OKT 09.

*Morvai Attila*  
Budapest XXI. Kerület Csepel  
Önkormányzata  
képviseli: Borbély Lénárd polgármester  
Megrendelő



Budapest, .....

*Jabai Zoltán*

Kreatívten Kft.  
képviseli: Dékány Attila Zsolt  
ügyvezető  
Vállalkozó

Kreatívten Kft.  
9071 Gönyű, Dózsa major Hrsz.: 072/16  
Adószám: 26236227-2-08  
Banksz.: 11737007-23736845

Jogilag megfelelő:

Dátum: 2023 OKT 04.

*[Signature]*  
dr. Vincze Anikó, jegyző

Pénzügyi ellenjegyzés:

Dátum: 2023 OKT 02.

*Szedes István*  
Szedes Istvánné  
városgazdálkodási ágazatvezető



*[Signature]*  
Dr. Duda Tibor  
2023 OKT 02.  
jogász

*[Signature]*  
Borbély Lénárd  
Polgármester

**SPORTSÁTRAK**  
**ÉLMÉNYSÁTRAK**  
**RAKTÁRSÁTRAK**

## Kreatívtent Kft.

Cím: 9071 Gönyű, Dózsamajor Hrsz. 072/16

Tel: +36205891003 & Whats App

Mail: kreativtent@gmail.com

**Tárgy :** Árajánlat tripla falu,légtartásos sátorra, komplett kivitelben, szereléssel.

**Ajánlat kérő:** Csepeli Ingatlanhasználó Nonprofit Kft  
1211 Budapest Kossuth Lajos utca 65 Fsz.2  
Adószám: 32172317-2-43

**Kapcsolattartó:** [REDACTED] Fürdővezető

**Ajánlat adó:** Kreatívtent Kft  
9071 Gönyű Dózsa major Hrsz:072/16  
Adószám: 26236227-2-08

**Kapcsolattartó:** [REDACTED]

### Az ajánlat tárgya:

1db tripla légtartásos sátorszerkezet,gyártása és szállítása az alábbi műszaki adatokkal.

Méretek.: Hosszúság: 28,2 m  
Szélesség: 55,5 m  
Magasság: 9 m

### Hőszigetelés:

A teljes ívben tripla héjszerkezetnél a ponyva héjak közötti hőszigetelést, egy kis teljesítményű ventilátorral működtetett légpárna biztosítja. Télen havazás esetén, a ventilátort le lehet állítani, és ekkor a sátorban uralkodó légnyomás kipréseli a levegőt a héjak közül, és a szerkezet hőszigetelő képessége megszűnik, ami biztosítja a hó gyors leolvadását.

Ez a megoldás nagyságrendekkel energiatakarékosabb, mint azok a sátrak, ahol a felső vízszintes részen egyrétegűek, a hó leolvadása miatt, mivel a hő veszteség a sátor felső részén a legnagyobb, a felszálló meleg levegő miatt.

### A sátor héjszerkezete:

**A sátor anyaga:** nagyszilárdságú, kétoldalt szennytaszító lakkozással ellátott, PVC-vel bevont polyeszter szövet, UV sugárzás ellen védett, penészgomba ellen kezelt, LOWICK uszodasátor ponyvaanyag.



## **Teherhordó külső héjszerkezet:**

1., Panama.

Termékazonosító: LAC 920  
Gyártó: Dickson (Franciaország)  
Szövet: PES HT / 1.100.DTex  
Gramm/m<sup>2</sup>: 900  
Felület: Lakkozott / PVC—LOWICK  
Antifungicide: Igen  
Tűzállóság: **B-s2-d0**  
Szakítószilárdság: 4.000.-4.000.N/5cm

2., Termékazonosító: LAC 640

Gyártó: Dickson (Franciaország)  
Szövet: PES HT / 1.100. DTex  
Gramm /m<sup>2</sup>: 640  
Felület: Lakkozott / PVC—LOWICK  
Antifungicide: Igen  
Tűzállóság: **B-s2-d0**  
Szakítószilárdság: 2.500.-2.500.N/5cm

**Tervezői számítás dönti el, hogy egyes vagy kettes számú anyag kell.  
De háromrétegű sátonál jó a 2.500.-as szakítószilárdságú!!**

## **Hőszigetelő belső héjszerkezet:**

Termékazonosító: LAC 640  
Gyártó: Dickson (Franciaország)  
Szövet: PES HT / 1.100. DTex  
Gramm /m<sup>2</sup>: 640  
Felület: Lakkozott / PVC—LOWICK  
Antifungicide: Igen  
Tűzállóság: **B-s2-d0**  
Szakítószilárdság: 2.500.-2.500.N/5cm

## **Hőszigetelő középső héjszerkezet:**

Termékazonosító: ARCADE 500  
Gyártó: Dickson (Franciaország)  
Szövet: PES HT / 1.100. DTex  
Gramm /m<sup>2</sup>: 500  
Felület: Lakkozott / PVC—LOWICK  
Antifungicide: Igen  
Tűzállóság: **B-s2-d0**  
Szakítószilárdság: 2.000.-2.000.N/5cm

A tűzállóság az MSZ EN 13501 szerint, nehezen éghető, tűz estén, mérsékelt füstképződés, csepegés mentes, **B-s2-d0**.

**Hő és hidegállóság: -30 +70**

**SPORTSÁTRAK**

**ÉLMÉNYSÁTRAK**

**RAKTÁRSÁTRAK**

# Kreatívtent Kft.

Cím: 9071 Gönyű, Dózsamajor Hrsz. 072/16

Tel: +36205891003 & Whats App

Mail: kreativtent@gmail.com

Kivitel: nagyfrekvenciás hegesztési technológiával konfekcionált fehér színű sátorszerkezet.

## **Sátor tartozékok:**

- sátor tervezés
- alumínium lapkák a sátorelemek összefűzéséhez, a sátor 4 részből készül
- 2db forgóajtó
- 1 db zsilip-1,2 x 3,5 x 2,2 m
- 2 db vészkijárat, az előírásoknak megfelelően, kifelé nyíló, pánikzárral, kicsapódásgátlóval ellátva
- szerelési segédanyagok, L vasak (horganyzott) a rögzítéshez, tömítőanyagok
- L-vasak lefogatásának előkészítése (új alapcsavarok, dübelek, hüvelyek ragasztása a betonba)
- világítás (300 luxnak megfelelő)
- szállítás-szerelés

## **A Megrendelő helyszíni feladatai:**

- adatszolgáltatás
- telepítési, üzemeltetési engedélyek beszerzése, hatósági egyeztetések
- gépészeti és villamos tervek elkészítése és azok hatósági átadása
- szerelési helyszín, daru biztosítása, a terület fóliázása ha szükséges,,
- villámvédelem tervezés, EPH bekötések ha szükséges

## **Szállítási terjedelem:**

- ponyva héjszerkezet, dupla héj, külső héjszerkezet szelepekkel, 4 db
- bejárat nyakrészek, 3 db.
- vészkijárat nyakrészek, 2 db.
- belső térvilágítás előkészítése a ponyvaszerkezeten
- belső térvilágítás
- szerelési segédanyagok, L acél
- a szerelési segédanyagok (szögacél) lefogatásának előkészítése, a menetes hüvelyek, szárok betonba történő leragasztása
- 2 db forgóajtó
- 1 db zsilip-1,2 x 3,5 x 2,2 m
- 2 db vészkijárat
- szállítás, szerelés
- a kezelő és felügyelő személyzet betanítása, a szerelési és karbantartási feladatokra

**Nem tartozik bele a szállítási terjedelembé, a villámvédelem tervezés, készítés, az EPH tervezések, bekötések, ha szükséges.**

**Várható élettartam: 12-14 év**

## **Garancia:**

A Kreatívtent Kft a 2 év teljes körű garancián túl, a héjszerkezet hegesztéseire, méret tartósságra, további két év garanciát vállal.



1., A tripla héjszerkezetű uszodasátor ára: 32.444.000.Ft.+áfa

Az ár tartalmazza a szállítást-szerelést!!!

Forgóajtó: 2.000.000.Ft.+áfa/db x2

Zsilip: 1,2 x 3,5 x 2,2 m magas: 1.600.000.Ft.+áfa

Vészkiárat az előírásoknak megfelelően, kifelé nyíló, pánikzárral, kicsapódásgátlóval ellátva: 620.000.Ft.+áfa/db x2

Lefogató szerelvény(50x5mm. szögacél): 1.220.000.Ft.+áfa

Dűbel gyártás, lefűrés, beragasztás: 2.320.000.Ft.+áfa

Világítás, kapcsolószekrényel: 2.890.000.Ft.+áfa

A Kreatívtent Kft az első szerelést saját embereivel vállalja!!! ~~45.714.000 - 58.056.780.-~~

A héjszerkezet hővezetése: "U"

kétrétegű sátor esetén: 2,7 W/m<sup>2</sup>K

háromrétegű sátor esetén: 2 W/m<sup>2</sup>K

A héjszerkezet hővesztesége: MJ/m<sup>2</sup>

kétrétegű sátor esetén: kb.520

háromrétegű sátor esetén: kb.300

De nincs energetikus Magyarországon aki pontosan ki tudná ezeket számolni, mindent csak saccolni, közelíteni lehet, nem mindegy a külső hőmérséklet, belső hőmérséklet, a két vagy három réteg ponyvát milyen vastagra fűjjük fel, a hegesztéseknél nincs levegő réteg, csak hegesztőgéppel össze van nyomva a négy vagy hat réteg ponyva. A három réteg esetén a középső réteg sűrűn ki van lyuggatva, hogy a levegő tudjon áramolni, így a hideg levegő be tud menni a belső héjhoz.

SPORTSÁTRAK  
ÉLMÉNYSÁTRAK  
RAKTÁRSÁTRAK

## Kreatívtent Kft.

Cím: 9071 Gönyű, Dózsamajor Hrsz. 072/16

Tel: +36205891003 & Whats App

Mail: kreativtent@gmail.com

---

**Az ajánlat 30 napig és 400 Ft/euró árfolyamig érvényes. Megrendelés előtt  
mindenképp az ajánlat frissítése szükséges, az alapanyag árak és az euró árfolyam  
kiszámíthatatlan mozgása, és az Európában uralkodó gazdasági helyzet miatt.  
Garancia: 2 év**

**Fizetési feltétel:** 60% előleg. előlegbekérő alapján  
30% szállításkor  
10% átadás után

**Gyártási határidő:** az előleg beérkezésétől, minimum 3 hónap

**Gönyű, 2023. 08.28.**

Kreatívtent Kft.